

**FCTC**РАМОЧНАЯ КОНВЕНЦИЯ ВОЗ
ПО БОРЬБЕ ПРОТИВ ТАБАКА**Конференция Сторон
Рамочной конвенции ВОЗ по борьбе
против табака**Шестая сессия
Москва, Российская Федерация, 13-18 октября 2014 г.**18 октября 2014 г.****РЕШЕНИЕ****FCTC/COP6(27) План работы и бюджет на финансовый период 2016–2017 гг.**

Конференция Сторон,

подтверждая свое решение FCTC/COP1(9) об утверждении Финансовых правил Конференции Сторон Рамочной конвенции ВОЗ по борьбе против табака;

ссылаясь на свое решение FCTC/COP5(19) о плане работы и бюджете на финансовый период 2014–2015 гг.;

рассмотрев план работы и бюджет на финансовый период 2016–2017 гг., представленные Секретариатом Конвенции, которые содержатся в документе FCTC/COP/6/24 Rev.1,

ПОСТАНОВЛЯЕТ:

(1) утвердить бюджет на финансовый период 2016–2017 гг. в следующем виде:

Часть I – РКБТ ВОЗ : Затраты на деятельность:	В тыс. долл. США
1. Конференция Сторон	1 838
2. Протоколы, руководящие принципы и другие возможные документы по осуществлению Конвенции	534
3. Отчетные мероприятия в соответствии с Конвенцией	490
4. Помощь Сторонам в осуществлении Конвенции, обращая особое внимание на Стороны, являющиеся развивающимися странами, и Стороны с переходной экономикой	1 398
5. Координация с международными и региональными межправительственными организациями и органами	348
6. Администрация и управление, а также другие мероприятия и деятельность	319
Итого Часть I	4 927

Часть II: Протокол о ликвидации незаконной торговли табачными изделиями: Затраты на деятельность	
1. Подготовка вступления в силу протокола	644
2. Совещание Сторон Протокола	542
3. Администрация и управление, а также другие мероприятия и деятельность	84
Итого Часть II	1 270
Кадровые расходы	10 373
Вспомогательные расходы по программам (13%)	2 154
Всего	18 724

(2) утвердить план работы на финансовый период 2016–2017 гг., содержащийся в Приложении к настоящему решению, с учетом решений, принятых Конференцией Сторон на ее шестой сессии;

(3) установить общую сумму добровольных начисленных взносов Сторон на финансовый период 2016–2017 гг. на уровне 9 100 000 долл. США;

(4) предложить Секретариату в координации с Президиумом сообщить Сторонам шкалу добровольных начисленных взносов на 2016–2017 гг. после принятия в конце 2015 г. шкалы взносов Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций¹;

(5) финансировать проезд и суточные наименее развитых стран из добровольных начисленных взносов по седьмую сессию КС включительно;

(6) финансировать, кроме того, проезд стран с низким и средне-низким уровнем доходов из добровольных начисленных взносов и покрыть расходы на соответствующие суточные за счет ресурсов, доступных из внебюджетных средств, по седьмую сессию КС включительно;

(7) уполномочить Секретариат предложить внести добровольные начисленные взносы, в том числе тем странам, которые могут стать Сторонами Конвенции в период между шестой и седьмой сессиями Конференции Сторон, в соответствии со шкалой взносов, указанной в пункте 4 настоящего решения;

(8) предложить Руководителю Секретариата исполнять бюджет и план работы, принятые Конференцией Сторон, и представить Конференции Сторон:

¹ На основе соответствующей шкалы взносов ВОЗ на 2016–2017 гг. и с учетом различий в членском составе между ВОЗ и Конвенцией.

- (a) на ее седьмой сессии промежуточный доклад об исполнении плана работы и бюджета на финансовый период 2016–2017 гг., наряду с окончательным отчетом об исполнении плана работы и бюджета за финансовый период 2014–2015 гг.; и
- (b) на ее восьмой сессии – окончательный отчет об исполнении плана работы и бюджета за финансовый период 2016–2017 гг.;
- (9) уполномочить Секретариат изыскивать и получать добровольные внебюджетные взносы на деятельность в соответствии с планом работы;
- (10) призывать Стороны Конвенции вносить внебюджетные взносы для достижения целей плана работы;
- (11) предложить Руководителю Секретариата регулярно информировать Президиум о состоянии бюджетов и планов работы, принятых Конференцией Сторон.

ПРИЛОЖЕНИЕ

ПЛАН РАБОТЫ И БЮДЖЕТ НА ФИНАНСОВЫЙ ПЕРИОД 2016-2017 гг.

Часть I: РАМОЧНАЯ КОНВЕНЦИЯ ВОЗ ПО БОРЬБЕ ПРОТИВ ТАБАКА

Область работы*		Расходы на деятельность (в тыс. долл. США)**		Основные компоненты/виды деятельности	Ожидаемые результаты и показатели
		Финансирование за счет добровольных начисленных взносов	Финансирование за счет внебюджетных средств		
1. Конференция Сторон¹					
1.1	Конференция Сторон (КС)	1 523	153	(a) Подготовка, проведение и поддержка седьмой сессии КС (КС7) (b) Подготовка и распространение официальных отчетов, решений и другой документации (c) Рассмотрение заявок на получение статуса наблюдателя и подготовка докладов для рассмотрения Президиумом и КС (d) Рассмотрение аккредитации НПО в консультации с Президиумом	КС7 своевременно подготовлена и проведена Официальная документация на шести языках предоставлена Сторонам не позднее чем за 60 дней до открытия сессии Решения и официальные отчеты предоставлены Сторонам не позднее чем через четыре месяца после завершения сессии Доклады своевременно представлены Президиуму и КС Доклады о рассмотрении аккредитации НПО представлены Президиуму и КС

¹ В соответствии со Статьей 23 и Статьей 24.3(a) и соответствующими решениями КС.

Область работы*		Расходы на деятельность (в тыс. долл. США)**		Основные компоненты/виды деятельности	Ожидаемые результаты и показатели
		Финансирование за счет добровольных начисленных взносов	Финансирование за счет внебюджетных средств		
				(е) Оказание поддержки и представление рекомендаций Сторонам	Разработан и предоставлен в распоряжение НПО стандартизированный веб-инструмент по отчетности КС представлен доклад с основными выводами Своевременное оказание поддержки по запросам
1.2	Президиум КС	162		(а) Подготовка, проведение и поддержка работы Президиума (б) Подготовка документов к заседаниям Президиума и их предоставление Сторонам (с) Регулярное представление Президиуму обновленной информации о ходе выполнения плана работы и бюджета на двухгодичный период по запросам КС и по специальным вопросам (д) Подготовка протоколов межсессионных заседаний Президиума (е) Оказание Президиуму КС поддержки в пересмотре Правил процедуры по запросам КС в сотрудничестве с юридической службой ВОЗ	Проведены три межсессионных заседания Президиума, в т.ч. в формате видео/телеконференций Проведены заседания Президиума непосредственно перед и в ходе КС7 Документы представлены Президиуму по крайней мере за две недели до заседаний, а также помещены на защищенном веб- сайте для Сторон Представление Президиуму докладов на каждом его межсессионном заседании и своевременное представление информации Предоставление Сторонам протоколов межсессионных заседаний Президиума Предложения Президиума о возможных поправках к Правилам процедуры представлены КС7

Область работы*		Расходы на деятельность (в тыс. долл. США)**		Основные компоненты/виды деятельности	Ожидаемые результаты и показатели
		Финансирование за счет добровольных начисленных взносов	Финансирование за счет внебюджетных средств		
Промежуточный итог для области работы 1		1 685	153		
2.		Протоколы¹, руководящие принципы и другие возможные средства осуществления Конвенции²			
2.1	Межправительственные рабочие группы				
	Рабочая группа по Статьям 9 и 10	70		Одно совещание рабочей группы в сочетании с межсессионной работой Основных координаторов и Секретариата Конвенции	Доклад рабочей группы представлен КС7
	Рабочая группа по устойчивым мерам содействия осуществлению РКБТ ВОЗ	65	25	Одно совещание рабочей группы в сочетании с межсессионной работой Основных координаторов и Секретариата Конвенции	Доклад рабочей группы представлен КС7
	Группа экспертов по Статье 19	60	33	Одно совещание группы экспертов в сочетании с межсессионной работой основных координаторов, экспертов и Секретариата Конвенции	Доклад рабочей группы или группы экспертов представлен КС7
	Группа экспертов по оценке воздействия		281	Оказание поддержки независимой группе экспертов в проведении оценок воздействия, в т.ч. анализа с учетом гендера, детей и уязвимых социально-экономических групп, при	Доклад группы экспертов представлен КС7

¹ Ссылка на протоколы носит общий характер; Протокол о ликвидации незаконной торговли табачными изделиями рассматривается в Части II этого Приложения.

² В соответствии со Статьей 7, Статьей 23.5(f) и (h), Статьей 24.3(a) и (g) и Статьей 33, а также соответствующими решениями КС.

Область работы*		Расходы на деятельность (в тыс. долл. США)**		Основные компоненты/виды деятельности	Ожидаемые результаты и показатели
		Финансирование за счет добровольных начисленных взносов	Финансирование за счет внебюджетных средств		
				наличии соответствующих данных, воздействия РКБТ ВОЗ	
Промежуточный итог для области работы 2		195	339		
3. Представление отчетности и обмен информацией¹					
3.1	Оказание поддержки Сторонам в выполнении их обязательств по отчетности и доклады о глобальном прогрессе в осуществлении Конвенции	50	40	(a) Осуществление цикла представления отчетности 2015-2016 гг.	Получение и подтверждение докладов и обеспечение обратной связи со Сторонами; Поддержание и обновление веб- платформы данных с докладами
			60	(b) Анализ докладов Сторон и определение тенденций, областей/статей Конвенции для дальнейшего изучения	Издание доклада 2016 г. о глобальном прогрессе Издание трех докладов по актуальным вопросам
		90	30	(c) Анализ тенденций, практики и уроков из отчетности Сторон; определение надлежащей практики в сборе данных и подготовке/представлении докладов	Завершение публикации методического руководства по сбору данных
			30	(d) Назначение Сторонами членов комитета экспертов по содействию рассмотрению КС докладов Сторон об осуществлении	Проведение одного совещания комитета экспертов Представление доклада для КС7
			130	(e) Укрепление возможностей Сторон в области представления	Проведение шести региональных семинаров по вопросам отчетности до

¹ В соответствии со Статьей 20.5, Статьей 21, Статьей 23.5(a), (b) и (d) и Статьей 24.3(b) и (c), а также соответствующими решениями КС.

Область работы*		Расходы на деятельность (в тыс. долл. США)**		Основные компоненты/виды деятельности	Ожидаемые результаты и показатели
		Финансирование за счет добровольных начисленных взносов	Финансирование за счет внебюджетных средств		
				докладов, использования веб-платформы по отчетности и обмена информацией; и содействие использованию показателей из компендиума показателей РКБТ ВОЗ	отчетного периода 2018 г. Проведена подготовка по крайней мере 80 должностных лиц, отвечающих за представление отчетности Представление отдельным Сторонам рекомендаций и помощи по их запросам Содействие использованию веб-платформы и других средств (в т.ч. инструмента электронного обучения подготовке отчетности)
3.2	Обмен информацией, включая передачу знаний и технологии	30	60	(a) Содействие использованию, поддержка и обновление всех элементов информационной платформы, включая центры знаний и базу данных об имеющихся ресурсах и регулярное обновление их содержания (b) Укрепление информационных сетей, включая центры знаний	Поддержка платформы и ее обновление при необходимости Опубликование, в соответствующих случаях, нового содержания Шесть центров знаний, охватывающих все регионы ВОЗ, полностью функционируют и регулярно обновляются субъектами, на базе которых они функционируют (бесплатно)
Промежуточный итог для области работы 3		170	320		

Область работы*		Расходы на деятельность (в тыс. долл. США)**		Основные компоненты/виды деятельности	Ожидаемые результаты и показатели
		Финансирование за счет добровольных начисленных взносов	Финансирование за счет внебюджетных средств		
4. Оказание содействия Сторонам в осуществлении конкретных положений Конвенции, уделяя особое внимание Сторонам, являющимся развивающимися странами и странами с переходной экономикой¹					
4.1	Оказание Сторонам содействия		244	(a) Определение достижений, проблем и надлежащей практики в целях укрепления сотрудничества и оказание содействия в осуществлении РКБТ ВОЗ в регионах и между ними	Секретариатом организовано, по крайней мере, три региональных семинара по осуществлению РКБТ ВОЗ Участие, по крайней мере, в трех региональных совещаниях, организованных региональными бюро ВОЗ Подготовлен каталог экспертов по конкретным вопросам РКБТ ВОЗ Оказание Сторонам индивидуального содействия по их заявкам
4.2	Оценка потребностей и содействие доступу к имеющимся ресурсам и механизмам оказания помощи в целях содействия гармонизации и		58 303	(a) Рассмотрение процесса оценок потребностей и их воздействия (b) Осуществление оценок потребностей и других форм адресного содействия в целях укрепления соблюдения Конвенции	Проведение совещания заинтересованных сторон со Сторонами, которые осуществили оценку потребностей Доклад представлен КС7 Определено до 10 Сторон по заявкам и после проведения оценок или обеспечена техническая поддержка в других формах Опубликован и продвигается методический пакет по оценке потребностей, предназначенный для Сторон

¹ В соответствии со Статьей 22.2, Статьей 23.5(e), Статьей 24.3(c) и (g) и Статьей 26.5, а также соответствующими решениями КС.

Область работы*		Расходы на деятельность (в тыс. долл. США)**		Основные компоненты/виды деятельности	Ожидаемые результаты и показатели
		Финансирование за счет добровольных начисленных взносов	Финансирование за счет внебюджетных средств		
	согласованию мер политики борьбы против табака на страновом уровне		360	(с) Оказание Сторонам поддержки в выявленных областях, где у них существуют потребности	Оказано содействие максимум 10 Сторонам в осуществлении РКБТ ВОЗ с упором на обязательства по Статьям 5.1, 5.2 и 5.3 и на увязку осуществления РКБТ ВОЗ с национальными стратегиями/мерами политики в области развития и здравоохранения и на его включение в Рамочные программы ООН по оказанию помощи в целях развития
4.3	Оказание поддержки Сторонам, участвующим в исковом производстве, в т.ч. в связи со Статьей 19, и столкнувшихся с оспариванием осуществления Конвенции по торговому, инвестиционным и иным юридическим мотивам		78	(а) Подготовка, поддержание и предоставление Сторонам исчерпывающего перечня существующих ресурсов, которые могут быть полезны им в случаях исков по гражданской и уголовной ответственности и других юридических споров (б) Создание базы данных государственных учреждений и правовых и научных экспертов, назначенных Сторонами, с опытом ведения судебных дел об ответственности в связи с табаком (с) Создание механизма для рекомендации по просьбе Сторон экспертов, участвующих в соответствующих процессах (д) Осуществление мониторинга торговых и инвестиционных вопросов, имеющих значение для осуществления Конвенции, и оказание Сторонам поддержки, в соответствующих случаях, в сотрудничестве с соответствующими центрами знаний	Подготовлен и опубликован на информационной платформе РКБТ ВОЗ перечень существующих ресурсов Создана база данных государственных учреждений и правовых и научных экспертов, назначенных Сторонами, с опытом ведения судебных дел об ответственности в связи с табаком Создан механизм для рекомендации по просьбе Сторон экспертов, участвующих в соответствующих процессах

Область работы*		Расходы на деятельность (в тыс. долл. США)**		Основные компоненты/виды деятельности	Ожидаемые результаты и показатели
		Финансирование за счет добровольных начисленных взносов	Финансирование за счет внебюджетных средств		
4.4	Оказание Сторонам поддержки в обеспечении экономически устойчивых альтернатив выращиванию табака (в связи со Статьями 17 и 18 РКБТ ВОЗ)		200	(a) Оказание заинтересованным Сторонам поддержки в разработке пилотных проектов и других инициатив, которые направлены на осуществление этих вариантов политики и рекомендаций (b) Организация в рамках информационной платформы РКБТ ВОЗ международной базы данных, содержащей надлежащую практику, инструменты и меры в поддержку осуществления этих вариантов политики и рекомендаций (c) Предложить ВОЗ оказать заинтересованным Сторонам поддержку в разработке руководящих принципов в отношении эпиднадзора, профилактики и ранней диагностики профессионального вреда и рисков, характерных для выращивания и переработки табака, особенно в связи с «болезнью зеленого табака»	Оказана поддержка по крайней мере 4 странам в разработке пилотных проектов Создана международная база данных Седьмой сессии КС представлен доклад о ходе осуществления, в котором отражен опыт и тематические исследования до и после шестой сессии КС
4.5	Оказание Сторонам поддержки в осуществлении Статьи 5.3		100	(a) Разработка и продвижение средств мониторинга, способствующих добровольному и своевременному обмену дополнительной информацией с целью усиления мониторинга фактов вмешательства табачной индустрии (b) Создание и предоставление на постоянной основе технического потенциала, необходимого для	Подготовлено два методических документа Сторонам оказана поддержка

Область работы*		Расходы на деятельность (в тыс. долл. США)**		Основные компоненты/виды деятельности	Ожидаемые результаты и показатели
		Финансирование за счет добровольных начисленных взносов	Финансирование за счет внебюджетных средств		
				осуществления соответствующих задач (с) Оказание Сторонам технического содействия по их заявкам	
4.6	Работа по Статье 27		15	Подготовить доклад для рассмотрения на седьмой сессии Конференции Сторон с анализом: <ul style="list-style-type: none"> возможных процедур урегулирования споров относительно толкования или применения Конвенции путем переговоров, по дипломатическим каналам или на основе специальной процедуры арбитража в соответствии со Статьей 27; характера споров, которые могут подлежать арбитражу в соответствии с такими процедурами; взаимосвязи таких процедур с другими механизмами урегулирования споров 	Доклад представлен КС7
4.7	Правовые претензии в связи с осуществле- нием РКБТ ВОЗ		40	Подготовка доклада о потенциальном воздействии новых положений о торговле и инвестициях на осуществление РКБТ ВОЗ в развивающихся странах	Доклад представлен КС7
Промежуточный итог для области работы 4			1 398		

Область работы*		Расходы на деятельность (в тыс. долл. США)**		Основные компоненты/виды деятельности	Ожидаемые результаты и показатели
		Финансирование за счет добровольных начисленных взносов	Финансирование за счет внебюджетных средств		
5. Координация с международными и региональными межправительственными организациями и другими органами¹					
5.1	Содействие сотрудничеству Юг-Юг в обмене научными, техническими и юридическими знаниями и опытом, относящимися к осуществлению Конвенции	20	40 154	(a) Оказание помощи и содействия заинтересованным партнерам в сотрудничестве Юг-Юг и трехстороннем сотрудничестве (b) Анализ опыта осуществления демонстрационных проектов и установление потребностей в последующих проектах	Определены ресурсы (в т.ч. кадровые, технические и финансовые) в интересах минимум 6 Сторон или субрегионов КС7 представлен доклад о ходе работы Определены и осуществлены минимум три дальнейших проекта Опубликован и распространен опыт осуществления демонстрационных проектов
5.2	Международное сотрудничество и координация	41		(a) Продолжение оказания Сторонам многосекторальной помощи в сотрудничестве с членами Межучрежденческой целевой группы ООН по профилактике неинфекционных заболеваний и борьбе с ними (Целевая группа) (b) Обращение к учреждениям ООН с просьбой об участии в мониторинге и оценке тенденций в осуществлении РКБТ ВОЗ путем анализа данных, собранных этими учреждениями (c) Сотрудничество с межправительственными	Участие в двух совещаниях Целевой группы и в подготовке доклада Генерального секретаря для ЭКОСОС КС7 представлен доклад Между Секретариатом Конвенции, ВОЗ и другими учреждениями ООН и партнерами заключено как минимум три соглашения о регулярном обмене данными по табаку Заключены новые договоренности о сотрудничестве

¹ В соответствии со Статьей 23.5(g), Статьей 24.3(e) и Статьей 25, а также соответствующими решениями КС.

Область работы*		Расходы на деятельность (в тыс. долл. США)**		Основные компоненты/виды деятельности	Ожидаемые результаты и показатели
		Финансирование за счет добровольных начисленных взносов	Финансирование за счет внебюджетных средств		
				организациями и органами, обладающими техническими знаниями и опытом, в т.ч. с договорными органами ООН, в укреплении осуществления РКБТ ВОЗ	Регулярный обмен информацией с соответствующими организациями, в т.ч. по вопросам торговли и инвестиций
5.3	Сотрудничество с гражданским обществом	20	73	Усиление сотрудничества и коммуникаций с организациями гражданского общества по соответствующим видам деятельности на национальном, региональном и глобальном уровнях	Направление приглашений гражданскому обществу участвовать в соответствующей деятельности Секретариата Конвенции Ежегодное проведение неофициального брифинга для организаций гражданского общества, аккредитованных при КС Участие Секретариата Конвенции по крайней мере в шести крупных глобальных и региональных совещаниях по борьбе против табака, организованных гражданским обществом
Промежуточный итог для области работы 5		81	267		
6. Административная деятельность и управление, а также другие меры и виды деятельности¹					
6.1	Общая административная деятельность и управление	13		(a) Общая административная деятельность, управление кадрами и финансами (b) Мобилизация ресурсов	Планы работы и административные меры приведены в соответствие с Глобальной системой управления ВОЗ (ГСУ) К концу двухгодичного периода сбор добровольных начисленных взносов приблизился к 100% Мобилизовано 30-40% внебюджетных средств

¹ В соответствии со Статьей 24.3(d), (f) и (g), а также соответствующими решениями КС.

Область работы*		Расходы на деятельность (в тыс. долл. США)**		Основные компоненты/виды деятельности	Ожидаемые результаты и показатели
		Финансирование за счет добровольных начисленных взносов	Финансирование за счет внебюджетных средств		
					Подготовлен портфель предложений по грантам с указанием набора тем, количественных параметров и географического распределения
6.2	Информационно-разъяснительная работа, публикации и веб-сайт	90	158	Подготовка и осуществление плана в области коммуникаций	Проведение в среднем двух совещаний в год с постоянными представительствами Сторон в Женеве Распространение публикаций среди Сторон и регулярное обновление веб-сайта Рост информированности о РКБТ ВОЗ и работе в связи с РКБТ ВОЗ на международном уровне
6.3	Правила процедуры Конференции Сторона РКБТ ВОЗ	20		Выпуск пересмотренных Правил процедуры на 6 языках КС в электронном и печатном виде.	Правила процедуры доступны на всех 6 языках в электронном и печатном виде.
6.4	Координация с соответствующими департаментами и бюро ВОЗ	38		Анализ и развитие сотрудничества с соответствующими департаментами ВОЗ	Проведение одного неофициального совещания в год со всеми региональными консультантами и Департаментом профилактики неинфекционных заболеваний (ДПНЗ) ВОЗ с целью выявления механизмов поддержки осуществления РКБТ ВОЗ Сотрудничество с соответствующими департаментами как минимум четырех кластеров и со всеми региональными и страновыми бюро Регулярное проведение координационных

Область работы*		Расходы на деятельность (в тыс. долл. США)**		Основные компоненты/виды деятельности	Ожидаемые результаты и показатели
		Финансирование за счет добровольных начисленных взносов	Финансирование за счет внебюджетных средств		
					совещаний по техническим вопросам и подготовка параллельного плана работы с ДПНЗ ВОЗ и региональными бюро Регулярное поддержание связи с координаторами в региональных и страновых бюро ВОЗ
Промежуточный итог для области работы 6		161	158		
Общие затраты на осуществление деятельности по всем областям работы¹		2 292	2 635		

* Включая сопутствующие задачи.

** Если не указано иное, то бюджетные прогнозы по всем совещаниям рассчитаны исходя из того, что они будут проведены в Женеве. Если КС примет решение о другом месте проведения совещаний, то цифры придется пересмотреть.

¹ Общие расходы на выполнение плана работы по РКБТ ВОЗ, которые, помимо всего, включают в себя расходы на персонал и расходы на поддержку программ (13% подлежат выплате ВОЗ), представлены в Добавлении.

Часть II: ПРОТОКОЛ О ЛИКВИДАЦИИ НЕЗАКОННОЙ ТОРГОВЛИ ТАБАЧНЫМИ ИЗДЕЛИЯМИ

Область работы*		Расходы на деятельность (в тыс. долл. США)		Основные компоненты/виды деятельности	Ожидаемые результаты и показатели
		Финансирование за счет добровольных начисленных взносов	Финансирование за счет внебюджетных средств		
1. Подготовка к вступлению в силу Протокола					
1.1	Содействие вступлению в силу Протокола	56	319	(a) Проведение шести многосекторальных, субрегиональных семинаров конкретно по Протоколу (b) Мониторинг и оценка специальной веб-страницы Протокола и внесение в нее соответствующих изменений (c) Использование возможностей соответствующих международных организаций (d) Содействие использованию контрольного перечня для самооценки	Вступление в силу Протокола Участие по крайней мере 48 Сторон РКБТ ВОЗ в субрегиональных семинарах Увеличение числа посещений веб- страницы Протокола Установлено и поддерживается сотрудничество с международными организациями, обладающими конкретными знаниями и опытом в вопросах Протокола Проведена оценка контрольного перечня для самооценки, и пропагандируется его использование
1.2	Техническое содействие по подготовке вступления в силу	100	143 20 6	(a) Проведение и распространение исследований и надлежащей практики по тематике Протокола (b) Оказание технического содействия по тематике Протокола (c) Предоставление вопросов и ответов по ратификации и техническим аспектам Протокола	Проведено до пяти исследований, и определено и распространяется минимум шесть видов надлежащей практики Оказывается содействие в рамках совещаний и коммуникаций в онлайн-овом режиме Вопросы и ответы подготовлены и предоставлены Сторонам

Область работы*		Расходы на деятельность (в тыс. долл. США)		Основные компоненты/виды деятельности	Ожидаемые результаты и показатели
		Финансирование за счет добровольных начисленных взносов	Финансирование за счет внебюджетных средств		
				(d) Обеспечение содействия и поддержки группе экспертов в ее работе в соответствии с решением КС на ее шестой сессии.	По просьбам Сторон оказаны техническая и правовая поддержка, в т. ч. по таможенной проблематике, налоговым администрации и правоприменению, а также содействие в обмене между Сторонами информацией, опытом и проблемами, в т.ч. по существующей надлежащей практике и возможностям осуществления положений Протокола
Промежуточный итог для области работы 1		156	488		
2. Совещание Сторон¹					
2.1	Первая сессия Совещания Сторон (СС1)	300	242	(a) Подготовка и проведение СС1 (непосредственно до или после КС7, в ожидании вступления в силу ²) (b) Подготовка и распространение официальных протоколов СС1	Проведение СС1 и своевременное представление Сторонам официальной документации на шести языках Официальные протоколы своевременно представлены Сторонам
Промежуточный итог для области работы 2		300	242		

¹ В соответствии со Статьями 33.1и 34.2(a) Протокола.

² Протокол вступит в силу через 90 дней после ратификации 40 Сторонами РКБТ ВОЗ (Статья 45 Протокола).

Область работы*		Расходы на деятельность (в тыс. долл. США)		Основные компоненты/виды деятельности	Ожидаемые результаты и показатели
		Финансирование за счет добровольных начисленных взносов	Финансирование за счет внебюджетных средств		
3. Административная деятельность и управление, а также другие меры и виды деятельности					
3.1	Общая административная деятельность и управление			Мобилизация ресурсов	Мобилизовано 60% внебюджетных ресурсов
3.2	Информационно-разъяснительная работа, публикации и веб-сайт	20	64	Подготовка и осуществление плана коммуникаций по содействию вступлению в силу Протокола	Проведение по крайней мере одного совещания в год с постоянными представительствами предполагаемых Сторон в Женеве Распространение публикаций Проведение презентаций по крайней мере на шести международных совещаниях за двухгодичный период
Промежуточный итог для области работы 3		20	64		
Общие затраты на осуществление деятельности по всем областям работы		476	890		

ДОБАВЛЕНИЕ
ОБЩИЙ БЮДЖЕТ (В ТЫС. ДОЛЛ. США)

	За счет добровольных начисленных взносов	За счет внебюджетных средств	Итого
1. Расходы на осуществление деятельности	2 768	3 429	6 197
<i>РКБТ ВОЗ</i>	2 292	2 635	4 927
<i>В связи с Протоколом</i>	476	794	1 270
2. Расходы на персонал¹	5 285	5 088	10 373
<i>РКБТ ВОЗ</i>	5 285	4 563	9 848
<i>В связи с Протоколом</i>	0	525	525
3. Общие прямые расходы	8 053	8 517	16 570
<i>РКБТ ВОЗ</i>	7 577	7 198	14 775
<i>В связи с Протоколом</i>	476	1 319	1 795
4. Расходы на поддержку программ (13%)	1 047	1 107	2 154
<i>РКБТ ВОЗ</i>	985	936	1 921
<i>В связи с Протоколом</i>	62	171	233
5. Общий итог (3+4)	9 100²	9 624	18 724
<i>РКБТ ВОЗ</i>	8 562	8 134	16 696
<i>В связи с Протоколом</i>	538	1 490	2 028

(Пятое пленарное заседание, 18 октября 2014 г.)

= = =

¹ Ориентировочная сумма расходов на основной персонал Секретариата Конвенции на основе последних имеющихся данных о стандартных расходах ВОЗ по заработной плате на 2014–2015 гг.; возможные изменения на 2016–2017 гг. должны быть отражены. Как указывалось выше, текущие контракты с сотрудниками финансируются за счет добровольных начисленных взносов; расходы на дополнительные предлагаемые штатные должности будут финансироваться за счет внебюджетных взносов. Выполнение кадрового плана и возможные корректировки будут зависеть от фактического наличия этих фондов и изменяющейся рабочей нагрузки. Кадровый план не включает возможные назначения по краткосрочным контрактам и прикомандирования, которые будут зависеть от фактических потребностей и имеющихся ресурсов.

² Сюда входит в порядке исключения дополнительный разовый взнос в 300 000 долл. США, который предназначен облегчить финансирование прогнозируемых расходов с помощью дополнительных добровольных начисленных взносов.